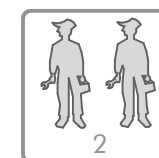
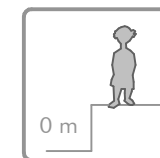
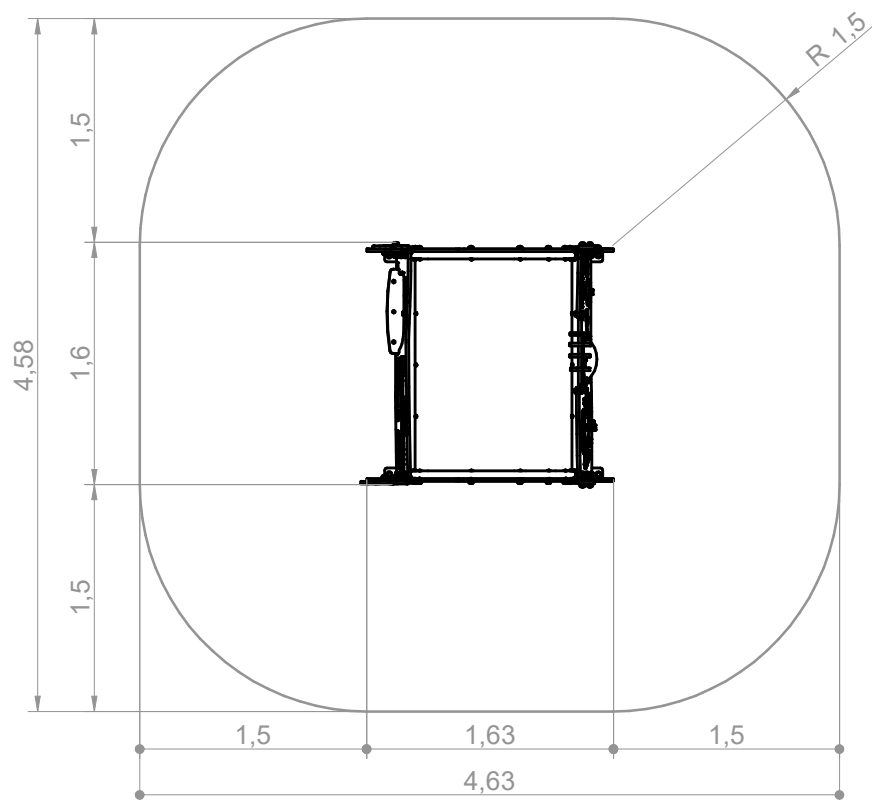


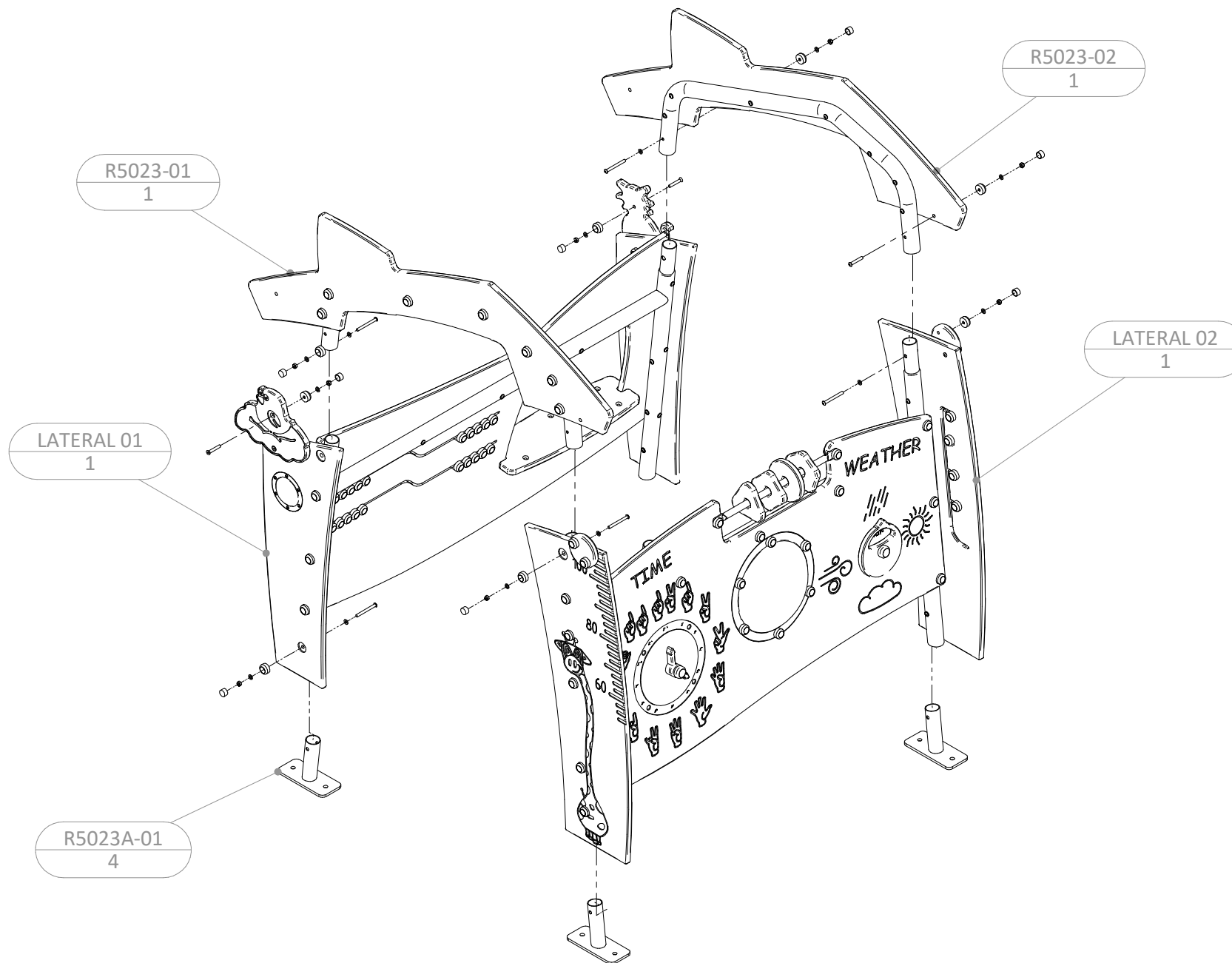
ESPACIO DE SEGURIDAD / ALTURA DE CAIDA LIBRE
SAFETY AREA / FREE HEIGHT OF FALL
ZONE DE SÉCURITÉ / HAUTEUR DE CHUTE LIBRE

19,26 m² / 0,0 m

Superficie según EN-1176-1
Surface according to EN-1176-1
Revêtement conformément à la Norme EN-1176-1

SOLERA DE HORMIGÓN H25 CON MALLAZO. ESPESOR MÍNIMO 15 cm
STEEL REINFORCED H25 CONCRETE BASE, 15 cm THICK
DALLE EN BÉTON H25, 15 cm D'ÉPAISSEUR, ARMÉE D'UN TREILLIS SOUDÉ





INSTALACIÓN:

1. Ensamblar componentes según se indica en las imágenes.
2. Colocar el equipo en su ubicación final.
3. Hacer marcas en el suelo a través de los agujeros de las placas de anclaje o taladrar a través de ellas directamente.
4. Colocar las bases de los tapones e introducir los tacos a través de ellos y de las placas de anclaje en los agujeros y atornillar firmemente. Colocar los tapones que cubren los tonillos.

OBSERVACIONES:

Leer y seguir las instrucciones de instalación, inspección y mantenimiento INS-GENERALES.
En caso de no completar la instalación señalar el equipo e imposibilitar su utilización.

INSTALLATION:

1. Assemble the parts according to this document's images.
2. Place the equipment in the final position.
3. Drill holes on the concrete base directly through the steel base plate holes. Or if you prefer, mark the center of the holes, move temporarily the equipment and drill the holes.
4. Place the equipment on his place and screw it tightly on the concrete base, using the plastic caps to cover the nuts or screw heads.

NOTES:

Read the document "GENERAL INSTRUCTIONS".
Seal off the installation area until the equipment is ready to use.

INSTALLATION:

1. Assembler les composants selon les images de ce document.
2. Mettez l'équipe à son emplacement final.
3. Marquez l'emplacement des fixations, ou forez directement, à travers les trous des plaques d'ancrage.
4. Placez les bases des cache-écrous et introduisez les boulons, au travers d'eux et des plaques d'ancrage, dans les trous et vissez fermement. Mettez les cache-écrous.

REMARQUE:

Lisez et suivez les instructions d'installlation, d'inspection et d'entretien INS-GENERALES.
Au cas où vous ne complétez pas l'installation, signalez le jeu de manière à empêcher son utilisation.

INSPECCION Y MANTENIMIENTO:

Las articulaciones de este equipo no requieren ser engrasadas.

El mantenimiento aquí descrito es de tipo preventivo.

En caso necesario, el propietario u operador de mantenimiento deberá realizar también el mantenimiento correctivo.

Las frecuencias indicadas son mínimas, deberán aumentarse según la intensidad uso y condiciones de la zona, como por ejemplo colegios y ambientes costeros.

SEMANAL:

Inspeccion ocular general. Vandalismo, funcionalidad, limpieza, integridad estructural, cimientos al descubierto, falta de componentes (Existe disponibilidad de respuestos).

MENSUAL:

Todo lo anterior mas: Estabilidad de los equipos, posibles desgastes, estado de los empotramientos.

ANUAL:

Todo lo anterior mas: Seguridad del equipo, estado de putrefacción o corrosión de piezas, superficies, estado de las reparaciones.

INSPECTION AND MAINTENANCE:

The joints of this equipment do not need to be lubricated.

The maintenance here described is preventive.

The owner or maintenance operator will have to carry out any necessary and additional corrective maintenance.

The frequency stated above is a minimum and may be increased according to intensity of use and the conditions of the area, such as schools and coastal environments.

WEEKLY:

Visually inspect and check: Vandalism damages, equipment's operation, dirtiness, structure integrity, uncovered foundations, missing components (Spare parts are available)

MONTHLY:

Weekly task plus check: Stability, parts wearing out, foundation solidity.

YEARLY:

Monthly task plus check: equipment's security, rotting and corrosion of parts, playing surfaces, repairs' condition.

PLAN D' ENTRETIEN:

Il n'est pas nécessaire de lubrifier les articulations de cet équipement.

Cet entretien est préventif; en cas nécessaire le propriétaire ou l'opérateur d'entretien doit aussi faire l'entretien correctif.

Les fréquences indiquées sont minimums et devront être augmentées selon l'intensité d'utilisation et les conditions de l'emplacement : écoles et zones côtières par exemple.

CHAQUE SEMAINE:

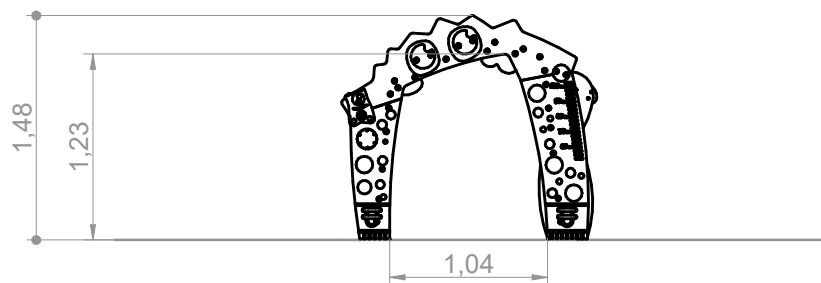
Vérifier visuellement l'état général. Le fonctionnement, le vandalisme, la propreté, l'intégrité structurale, les fondations à découvert et la manque de pièces. (Disponibilité de pièces détachées)

CHAQUE MOIS:

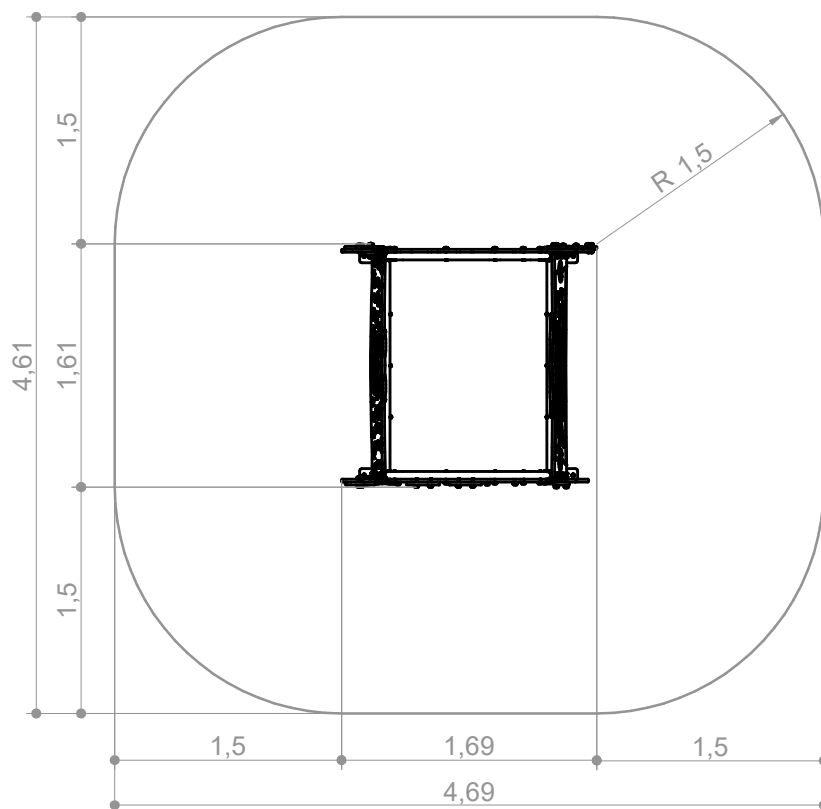
Vérification précédente et en plus: La stabilité des équipes, l'usure et l'état des encastresments

CHAQUE ANNÉE:

Vérification précédente et en plus: La sécurité de l'équipe, la putrefaction ou la corrosion des pièces, les surfaces et l'état des réparations.



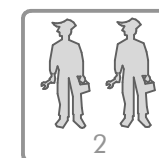
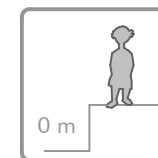
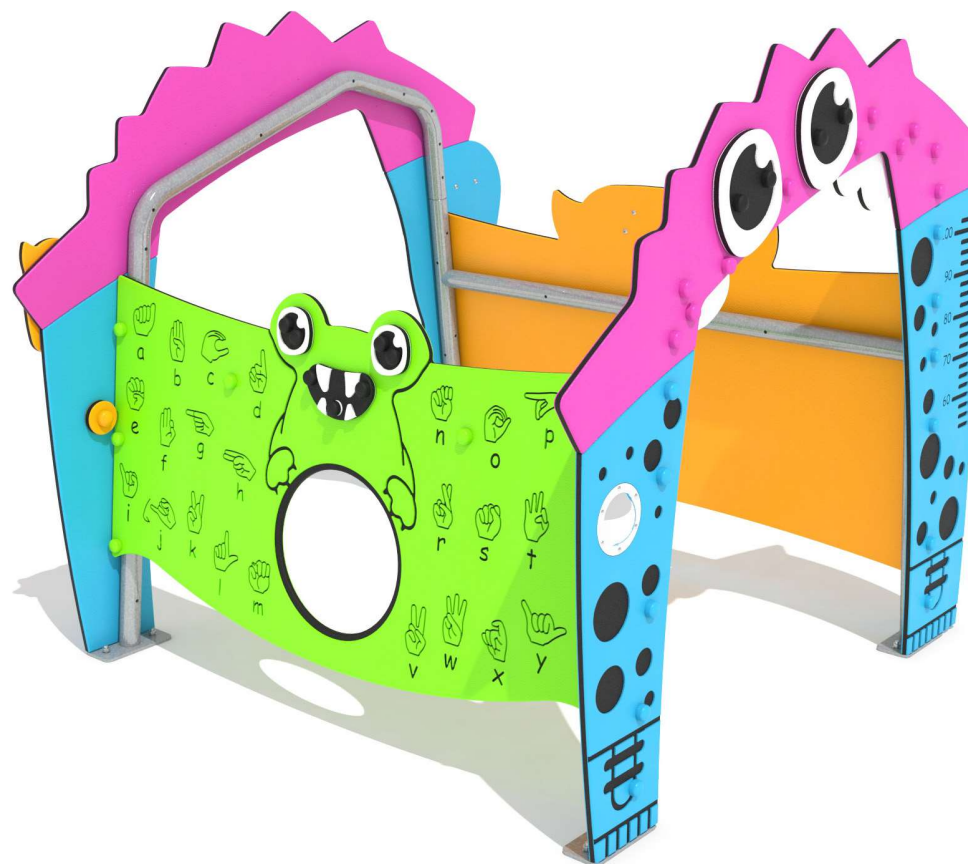
SOLERA DE HORMIGÓN H25 CON MALLAZO. ESPESOR MÍNIMO 15 cm
STEEL REINFORCED H25 CONCRETE BASE, 15 cm THICK
DALLE EN BÉTON H25, 15 cm D'ÉPAISSEUR, ARMÉE D'UN TREILLIS SOUDÉ

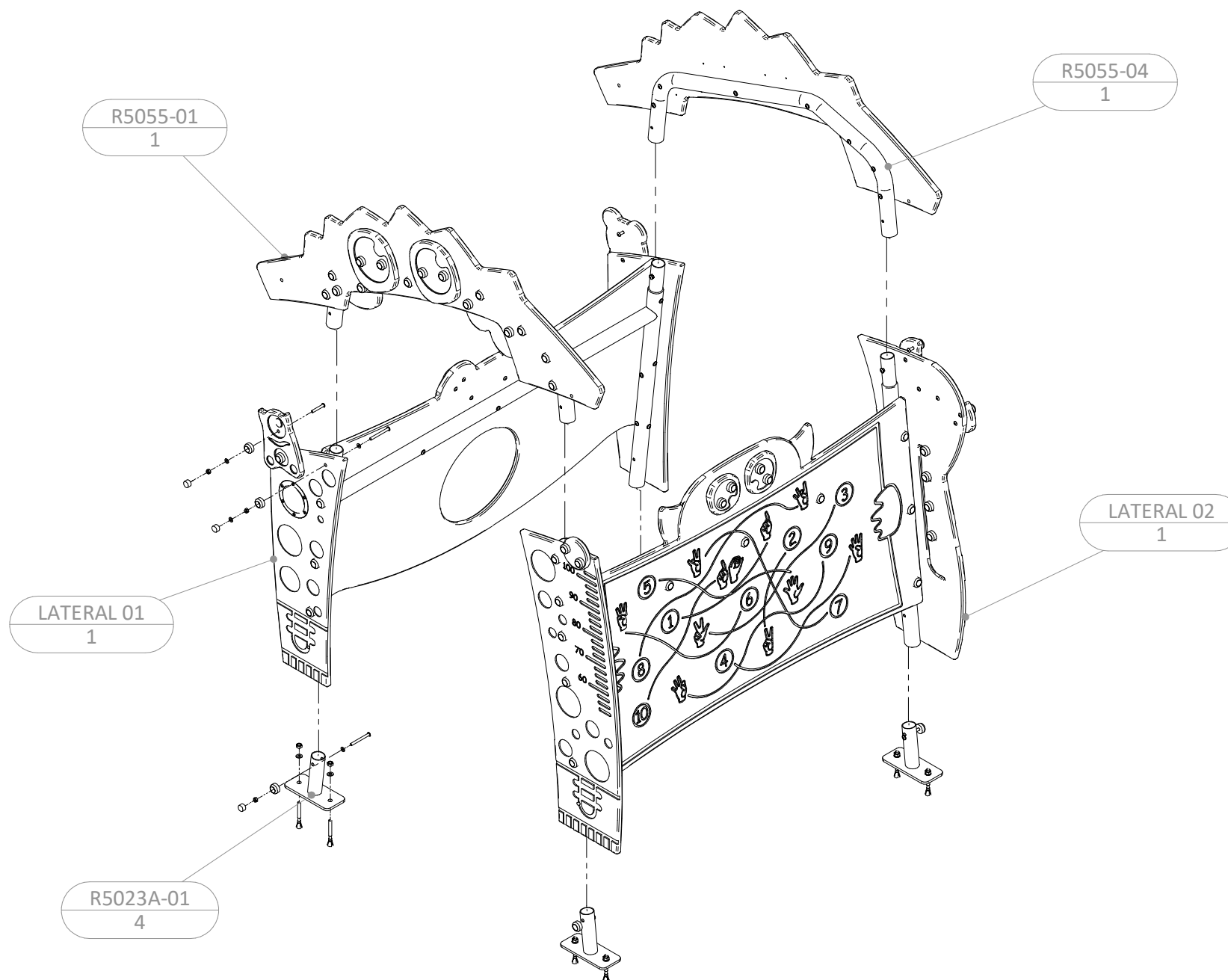


ESPACIO DE SEGURIDAD / ALTURA DE CAIDA LIBRE
SAFETY AREA / FREE HEIGHT OF FALL
ZONE DE SÉCURITÉ / HAUTEUR DE CHUTE LIBRE

19,66 m² / 0 m

Superficie según EN-1176-1
Surface according to EN-1176-1
Revêtement conformément à la Norme EN-1176-1





INSTALACIÓN:

1. Ensamblar componentes según se indica en las imágenes.
2. Colocar el equipo en su ubicación final.
3. Hacer marcas en el suelo a través de los agujeros de las placas de anclaje o taladrar a través de ellas directamente.
4. Colocar las bases de los tapones e introducir los tacos a través de ellos y de las placas de anclaje en los agujeros y atornillar firmemente. Colocar los tapones que cubren los tonillos.

OBSERVACIONES:

Leer y seguir las instrucciones de instalación, inspección y mantenimiento INS-GENERALES.
En caso de no completar la instalación señalar el equipo e imposibilitar su utilización.

INSTALLATION:

1. Assemble the parts according to this document's images.
2. Place the equipment in the final position.
3. Drill holes on the concrete base directly through the steel base plate holes. Or if you prefer, mark the center of the holes, move temporarily the equipment and drill the holes.
4. Place the equipment on his place and screw it tightly on the concrete base, using the plastic caps to cover the nuts or screw heads.

NOTES:

Read the document "GENERAL INSTRUCTIONS".
Seal off the installation area until the equipment is ready to use.

INSTALLATION:

1. Assembler les composants selon les images de ce document.
2. Mettez l'équipe à son emplacement final.
3. Marquez l'emplacement des fixations, ou forez directement, à travers les trous des plaques d'ancrage.
4. Placez les bases des cache-écrous et introduisez les boulons, au travers d'eux et des plaques d'ancrage, dans les trous et vissez fermement. Mettez les cache-écrous.

REMARQUE:

Lisez et suivez les instructions d'installlation, d'inspection et d'entretien INS-GENERALES.
Au cas où vous ne complétez pas l'installation, signalez le jeu de manière à empêcher son utilisation.

INSPECCION Y MANTENIMIENTO:

Las articulaciones de este equipo no requieren ser engrasadas.

El mantenimiento aquí descrito es de tipo preventivo.

En caso necesario, el propietario u operador de mantenimiento deberá realizar también el mantenimiento correctivo.

Las frecuencias indicadas son mínimas, deberán aumentarse según la intensidad uso y condiciones de la zona, como por ejemplo colegios y ambientes costeros.

SEMANAL:

Inspeccion ocular general. Vandalismo, funcionalidad, limpieza, integridad estructural, cimientos al descubierto, falta de componentes (Existe disponibilidad de respuestos).

MENSUAL:

Todo lo anterior mas: Estabilidad de los equipos, posibles desgastes, estado de los empotramientos.

ANUAL:

Todo lo anterior mas: Seguridad del equipo, estado de putrefacción o corrosión de piezas, superficies, estado de las reparaciones.

INSPECTION AND MAINTENANCE:

The joints of this equipment do not need to be lubricated.

The maintenance here described is preventive.

The owner or maintenance operator will have to carry out any necessary and additional corrective maintenance.

The frequency stated above is a minimum and may be increased according to intensity of use and the conditions of the area, such as schools and coastal environments.

WEEKLY:

Visually inspect and check: Vandalism damages, equipment's operation, dirtiness, structure integrity, uncovered foundations, missing components (Spare parts are available)

MONTHLY:

Weekly task plus check: Stability, parts wearing out, foundation solidity.

YEARLY:

Monthly task plus check: equipment's security, rotting and corrosion of parts, playing surfaces, repairs' condition.

PLAN D' ENTRETIEN:

Il n'est pas nécessaire de lubrifier les articulations de cet équipement.

Cet entretien est préventif; en cas nécessaire le propriétaire ou l'opérateur d'entretien doit aussi faire l'entretien correctif.

Les fréquences indiquées sont minimums et devront être augmentées selon l'intensité d'utilisation et les conditions de l'emplacement : écoles et zones côtières par exemple.

CHAQUE SEMAINE:

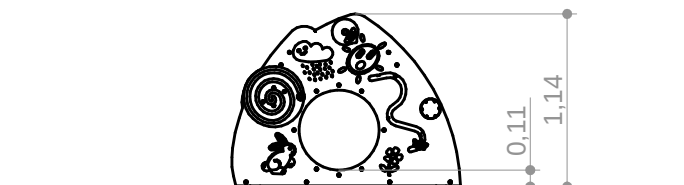
Vérifier visuellement l'état général. Le fonctionnement, le vandalisme, la propreté, l'intégrité structurale, les fondations à découvert et la manque de pièces. (Disponibilité de pièces détachées)

CHAQUE MOIS:

Vérification précédente et en plus: La stabilité des équipes, l'usure et l'état des encastresments

CHAQUE ANNÉE:

Vérification précédente et en plus: La sécurité de l'équipe, la putrefaction ou la corrosion des pièces, les surfaces et l'état des réparations.

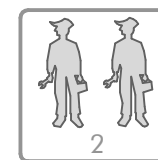
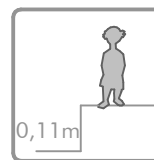
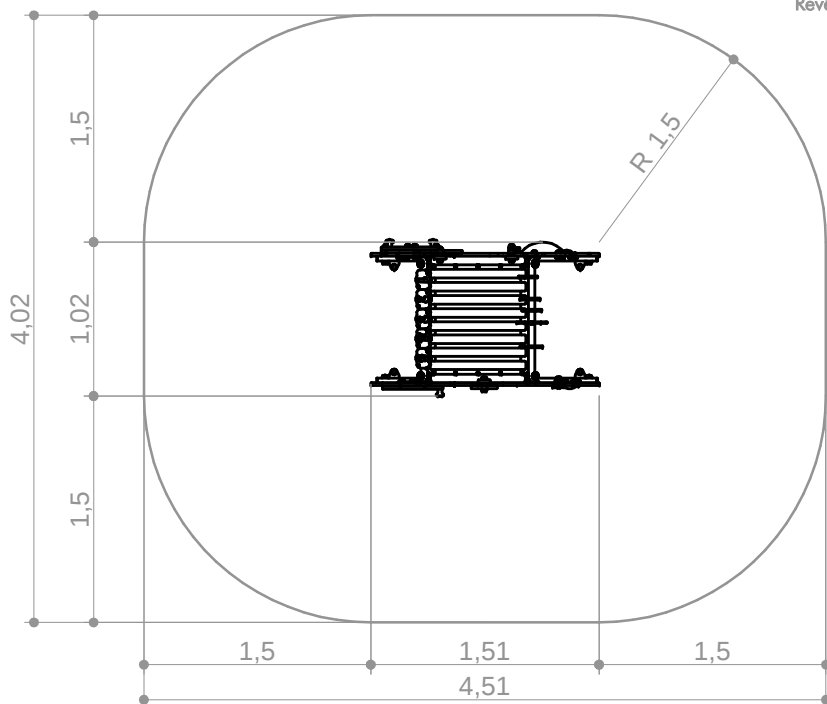


SOLERA DE HORMIGON H25 CON MALLAZO. ESPESOR MÍNIMO 15 cm
STEEL REINFORCED H25 CONCRETE BASE, 15 cm THICK
DALLE EN BÉTON H25, 15 cm D'ÉPAISSEUR, ARMÉE D'UN TREILLIS SOUDÉ

ESPACIO DE SEGURIDAD / ALTURA DE CAÍDA A LIBRE
SAFETY AREA / FREE HEIGHT OF FALL
ZONE DE SÉCURITÉ / HAUTEUR DE CHUTE LIBRE

16,2 m² / 0,01 m

Superficie según EN-1176-1
Surface according to EN-1176-1
Revêtement conforme à la Norme EN-1176-1



INSTALACIÓN:

1. Colocar el equipo en su ubicación final.
2. Hacer marcas en el suelo a través de los agujeros de las placas de anclaje o taladrar a través de ellas directamente.
3. Colocar las bases de los tapones e introducir los tacos a través de ellos y de las placas de anclaje en los agujeros y atornillar firmemente. Colocar los tapones que cubren los tonillos.

OBSERVACIONES:

Leer y seguir las instrucciones de instalación, inspección y mantenimiento INS-GENERALES. La tornillería necesaria se suministra en una caja o provisionalmente colocada en una de las dos piezas a unir.
Evitar cuando sea posible colocar el juego paralelo a la trayectoria del sol, es decir, a la línea este-oeste.
En caso de no completar la instalación señalar el equipo e imposibilitar su utilización

INSTALLATION:

1. Place the equipment in the final position.
2. Drill holes on the concrete base directly through the steel base plate holes. Or if you prefer, mark the center of the holes, move temporarily the equipment and drill the holes.
3. Place the equipment on his place and screw it tightly on the concrete base, using the plastic caps to cover the nuts or screw heads.

NOTES:

Read the document "GENERAL INSTRUCTIONS". Hardware parts are supplied in a box or fixed in one of the components to assemble.
Avoid to install the equipment aligned with the sun path.
Seal off the installation area until the equipment is ready to use.

INSTALLATION:

1. Mettez l'équipe à son emplacement final.
2. Marquez l'emplacement des fixations, ou forez directement, à travers les trous des plaques d'ancrage.
3. Placez les bases des cache-écrous et introduisez les boulons, au travers d'eux et des plaques d'ancrage, dans les trous et vissez fermement. Mettez les cache-écrous.

REMARQUE:

Lisez et suivez les instructions d'installation, d'inspection et d'entretien INS-GENERALES. La visserie nécessaire sera fournie dans une boîte ou placé provisoirement dans l'une des deux pièces à assembler.
Évitez, si possible, de placer le jeu parallèle à la course du soleil, c'est à dire à la ligne d'orientation est-ouest.
Au cas où vous ne complétez pas l'installation, signalez le jeu de manière à empêcher son utilisation.



INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO:

El mantenimiento aquí descrito es de tipo preventivo.

En caso necesario, el propietario u operador de mantenimiento deberá realizar también el mantenimiento correctivo.

SEMANAL:

Inspección ocular general. Vandalismo, funcionalidad, limpieza, integridad estructural, cimientos al descubierto, falta de componentes (Existe disponibilidad de repuestos).

MENSUAL:

Todo lo anterior más: Estabilidad de los equipos, posibles desgastes, estado de los empotramientos.

ANUAL:

Todo lo anterior más: Seguridad del equipo, estado de putrefacción o corrosión de piezas, superficies, estado de las reparaciones.



INSPECTION AND MAINTENANCE:

The maintenance here described is preventive.

The owner or maintenance operator will have to carry out any necessary and additional corrective maintenance.

WEEKLY:

Visually inspect and check: Vandalism damages, equipment's operation, dirtiness, structure integrity, uncovered foundations, missing components (Spare parts are available)

MONTHLY:

Weekly task plus check: Stability, parts wearing out, foundation solidity.

YEARLY:

Monthly task plus check: equipment's security, rotting and corrosion of parts, playing surfaces, repairs' condition.



PLAN D' ENTRETIEN:

Cet entretien est préventif; en cas nécessaire le propriétaire ou l'opérateur d'entretien doit aussi faire l'entretien correctif.

CHAQUE SEMAINE:

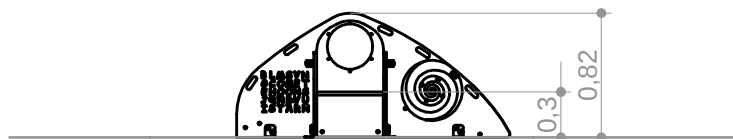
Vérifier visuellement l'état général. Le fonctionnement, le vandalisme, la propreté, l'intégrité structurale, les fondations à découvert et la manque de pièces. (Disponibilité de pièces détachées)

CHAQUE MOIS:

Vérification précédente et en plus: La stabilité des équipes, l'usage et l'état des encastresments

CHAQUE ANNÉE:

Vérification précédente et en plus: La sécurité de l'équipe, la putrefaction ou la corrosion des pièces, les surfaces et l'état des réparations.

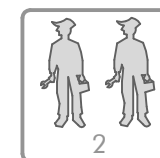
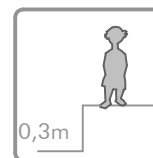
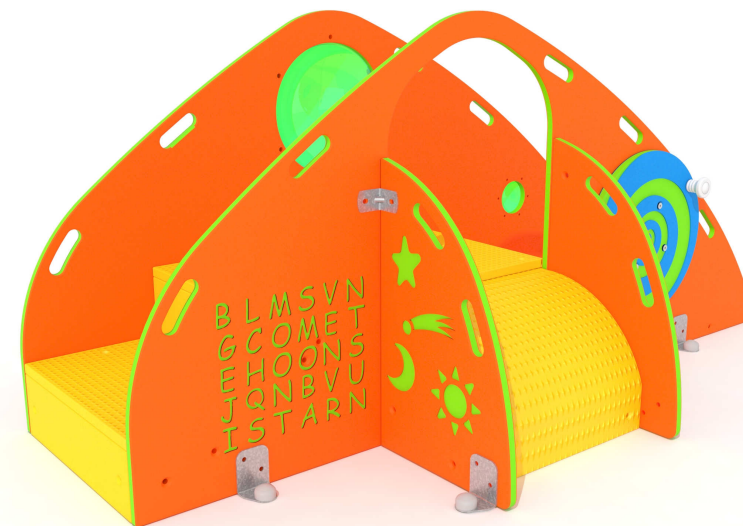
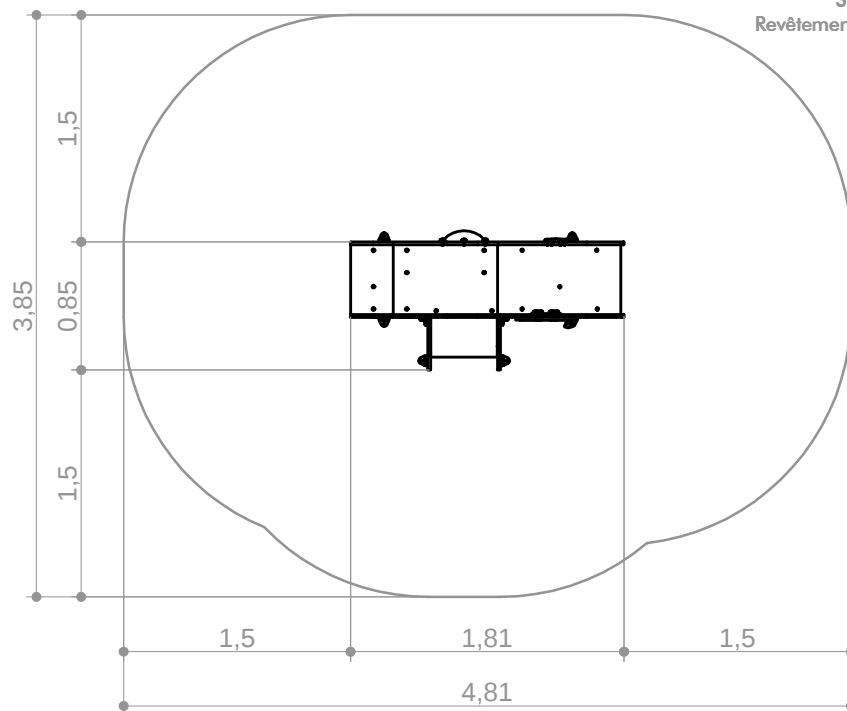


SOLERA DE HORMIGON H25 CON MALLAZO. ESPESOR MÍNIMO 15 cm
STEEL REINFORCED H25 CONCRETE BASE, 15 cm THICK
DALLE EN BÉTON H25, 15 cm D'ÉPAISSEUR, ARMÉE D'UN TREILLIS SOUDÉ

ESPACIO DE SEGURIDAD / ALTURA DE CAÍD
SAFETY AREA / FREE HEIGHT OF FALL
ZONE DE SECURITÉ / HAUTEUR DE CHUTE

15,5 m2 / 0,3 m

Superficie según EN-1176-1
Surface according to EN-1176-1
Revêtement conformément à la Norme EN-1



 INSTALACIÓN:

1. Colocar el equipo en su ubicación final.
2. Hacer marcas en el suelo a través de los agujeros de las placas de anclaje o taladrar a través de ellas directamente.
3. Colocar las bases de los tapones e introducir los tacos a través de ellos y de las placas de anclaje en los agujeros y atornillar firmemente. Colocar los tapones que cubren los tonillos.

OBSERVACIONES:

Leer y seguir las instrucciones de instalación, inspección y mantenimiento INS-GENERALES. La tornillería necesaria se suministra en una caja o provisionalmente colocada en una de las dos piezas a unir. Evitar cuando sea posible colocar el juego paralelo a la trayectoria del sol, es decir, a la línea este-oeste. En caso de no completar la instalación señalar el equipo e imposibilitar su utilización

 INSTALLATION:

1. Place the equipment in the final position.
2. Drill holes on the concrete base directly through the steel base plate holes. Or if you prefer, mark the center of the holes, move temporarily the equipment and drill the holes.
3. Place the equipment on his place and screw it tightly on the concrete base, using the plastic caps to cover the nuts or screw heads.

NOTES:

Read the document "GENERAL INSTRUCTIONS". Hardware parts are supplied in a box or fixed in one of the components to assemble. Avoid to install the equipment aligned with the sun path. Seal off the installation area until the equipment is ready to use.

 INSTALLATION:

1. Mettez l'équipe à son emplacement final.
2. Marquez l'emplacement des fixations, ou forez directement, à travers les trous des plaques d'ancrage.
3. Placez les bases des cache-écrous et introduisez les boulons, au travers d'eux et des plaques d'ancrage, dans les trous et vissez fermement. Mettez les cache-écrous.

REMARQUE:

Lisez et suivez les instructions d'installation, d'inspection et d'entretien INS-GENERALES. La visserie nécessaire sera fournie dans une boîte ou placé provisoirement dans l'une des deux pièces à assembler. Evitez, si possible, de placer le jeu parallèle à la course du soleil, c'est à dire à la ligne d'orientation est-ouest. Au cas où vous ne complétez pas l'installation, signalez le jeu de manière à empêcher son utilisation.



INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO:

El mantenimiento aquí descrito es de tipo preventivo.

En caso necesario, el propietario u operador de mantenimiento deberá realizar también el mantenimiento correctivo.

SEMANAL:

Inspección ocular general. Vandalismo, funcionalidad, limpieza, integridad estructural, cimientos al descubierto, falta de componentes (Existe disponibilidad de repuestos).

MENSUAL:

Todo lo anterior más: Estabilidad de los equipos, posibles desgastes, estado de los empotramientos.

ANUAL:

Todo lo anterior más: Seguridad del equipo, estado de putrefacción o corrosión de piezas, superficies, estado de las reparaciones.



INSPECTION AND MAINTENANCE:

The maintenance here described is preventive.

The owner or maintenance operator will have to carry out any necessary and additional corrective maintenance.

WEEKLY:

Visually inspect and check: Vandalism damages, equipment's operation, dirtiness, structure integrity, uncovered foundations, missing components (Spare parts are available)

MONTHLY:

Weekly task plus check: Stability, parts wearing out, foundation solidity.

YEARLY:

Monthly task plus check: equipment's security, rotting and corrosion of parts, playing surfaces, repairs' condition.



PLAN D' ENTRETIEN:

Cet entretien est préventif; en cas nécessaire le propriétaire ou l'opérateur d'entretien doit aussi faire l'entretien correctif.

CHAQUE SEMAINE:

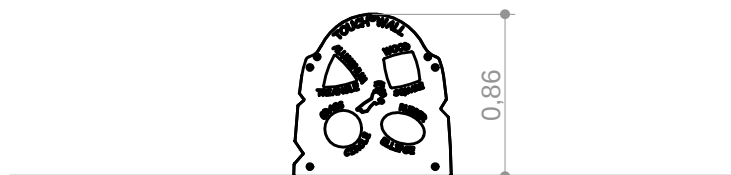
Vérifier visuellement l'état général. Le fonctionnement, le vandalisme, la propreté, l'intégrité structurale, les fondations à découvert et la manque de pièces. (Disponibilité de pièces détachées)

CHAQUE MOIS:

Vérification précédente et en plus: La stabilité des équipes, l'usage et l'état des encastresments

CHAQUE ANNÉE:

Vérification précédente et en plus: La sécurité de l'équipe, la putrefaction ou la corrosion des pièces, les surfaces et l'état des réparations.

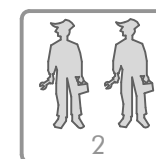
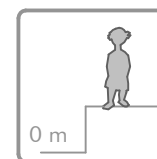
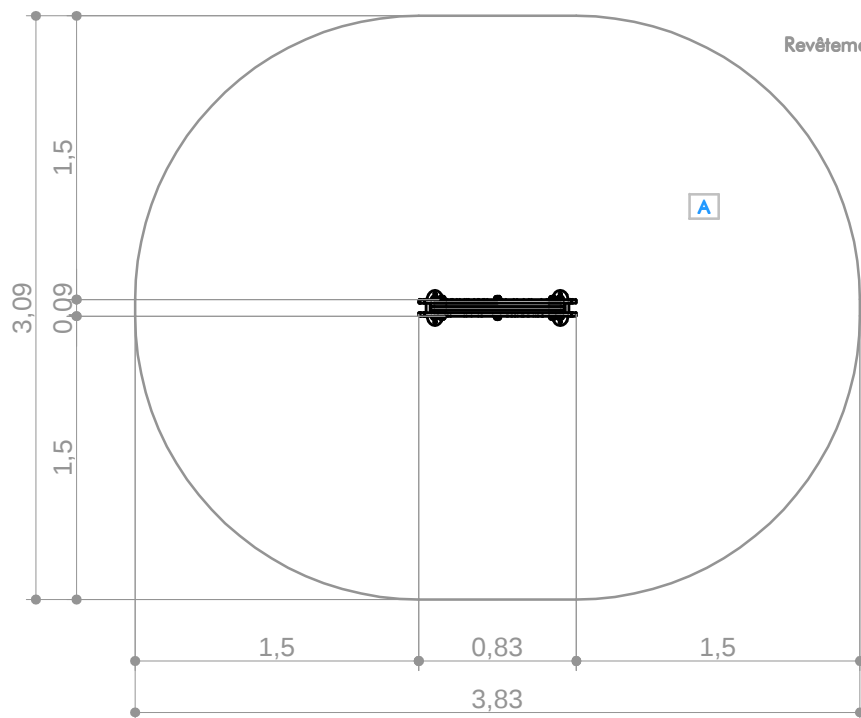


SOLERA DE HORMIGON H25 CON MALLAZO. ESPESOR MÍNIMO 15 cm
 STEEL REINFORCED H25 CONCRETE BASE, 15 cm THICK
 DALLE EN BÉTON H25, 15 cm D'ÉPAISSEUR, ARMÉE D'UN TREILLIS SOUDÉ

ESPACIO DE SEGURIDAD / ALTURA DE CAIDA LIBRE
 SAFETY AREA / FREE HEIGHT OF FALL
 ZONE DE SECURITÉ / HAUTEUR DE CHUTE LIBRE

A - 10 m² / 0 m

Superficie según EN-1176-1
 Surface according to EN-1176-1
 Revêtement conformément à la Norme EN-1176-1



INSTALACIÓN:

1. Colocar el equipo en su ubicación final.
2. Hacer marcas en el suelo a través de los agujeros de las placas de anclaje o taladrar a través de ellas directamente.
3. Colocar las bases de los tapones e introducir los tacos a través de ellos y de las placas de anclaje en los agujeros y atornillar firmemente. Colocar los tapones que cubren los tonillos.

OBSERVACIONES:

Leer y seguir las instrucciones de instalación, inspección y mantenimiento INS-GENERALES. La tornillería necesaria se suministra en una caja o provisionalmente colocada en una de las dos piezas a unir. Evitar cuando sea posible colocar el juego paralelo a la trayectoria del sol, es decir, a la línea este-oeste. En caso de no completar la instalación señalar el equipo e imposibilitar su utilización

INSTALLATION:

1. Place the equipment in the final position.
2. Drill holes on the concrete base directly through the steel base plate holes. Or if you prefer, mark the center of the holes, move temporally the equipment and drill the holes.
3. Place the equipment on his place and screw it tightly on the concrete base, using the plastic caps to cover the nuts or screw heads.

NOTES:

Read the document "GENERAL INSTRUCTIONS". Hardware parts are supplied in a box or fixed in one of the components to assemble. Avoid to install the equipment aligned with the sun path. Seal off the installation area until the equipment is ready to use.

INSTALLATION:

1. Mettez l'équipe à son emplacement final.
2. Marquez l'emplacement des fixations, ou forez directement, à travers les trous des plaques d'ancrage.
3. Placez les bases des cache-écrous et introduisez les boulons, au travers d'eux et des plaques d'ancrage, dans les trous et vissez fermement. Mettez les cache-écrous.

REMARQUE:

Lisez et suivez les instructions d'installation, d'inspection et d'entretien INS-GENERALES. La visserie nécessaire sera fournie dans une boîte ou placé provisoirement dans l'une des deux pièces à assembler. Evitez, si possible, de placer le jeu parallèle à la course du soleil, c'est à dire à la ligne d'orientation est-ouest. Au cas où vous ne complétez pas l'installation, signalez le jeu de manière à empêcher son utilisation.



INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO:

El mantenimiento aquí descrito es de tipo preventivo.

En caso necesario, el propietario u operador de mantenimiento deberá realizar también el mantenimiento correctivo.

SEMANAL:

Inspección ocular general. Vandalismo, funcionalidad, limpieza, integridad estructural, cimientos al descubierto, falta de componentes (Existe disponibilidad de repuestos).

MENSUAL:

Todo lo anterior más: Estabilidad de los equipos, posibles desgastes, estado de los empotramientos.

ANUAL:

Todo lo anterior más: Seguridad del equipo, estado de putrefacción o corrosión de piezas, superficies, estado de las reparaciones.



INSPECTION AND MAINTENANCE:

The maintenance here described is preventive.

The owner or maintenance operator will have to carry out any necessary and additional corrective maintenance.

WEEKLY:

Visually inspect and check: Vandalism damages, equipment's operation, dirtiness, structure integrity, uncovered foundations, missing components (Spare parts are available)

MONTHLY:

Weekly task plus check: Stability, parts wearing out, foundation solidity.

YEARLY:

Monthly task plus check: equipment's security, rotting and corrosion of parts, playing surfaces, repairs' condition.



PLAN D' ENTRETIEN:

Cet entretien est préventif; en cas nécessaire le propriétaire ou l'opérateur d'entretien doit aussi faire l'entretien correctif.

CHAQUE SEMAINE:

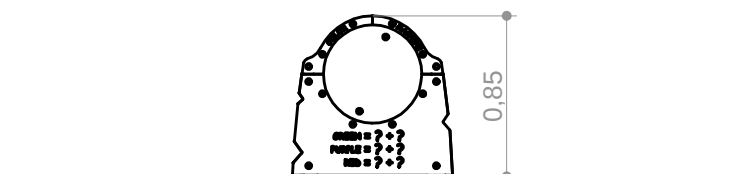
Vérifier visuellement l'état général. Le fonctionnement, le vandalisme, la propreté, l'intégrité structurale, les fondations à découvert et la manque de pièces. (Disponibilité de pièces détachées)

CHAQUE MOIS:

Vérification précédente et en plus: La stabilité des équipes, l'usage et l'état des encastresments

CHAQUE ANNÉE:

Vérification précédente et en plus: La sécurité de l'équipe, la putrefaction ou la corrosion des pièces, les surfaces et l'état des réparations.

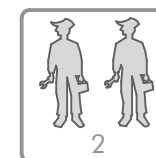
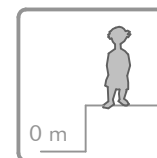
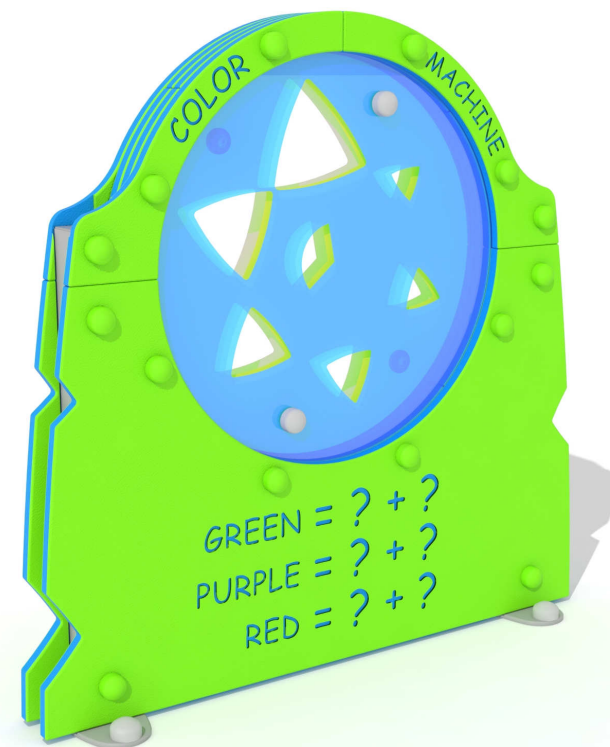
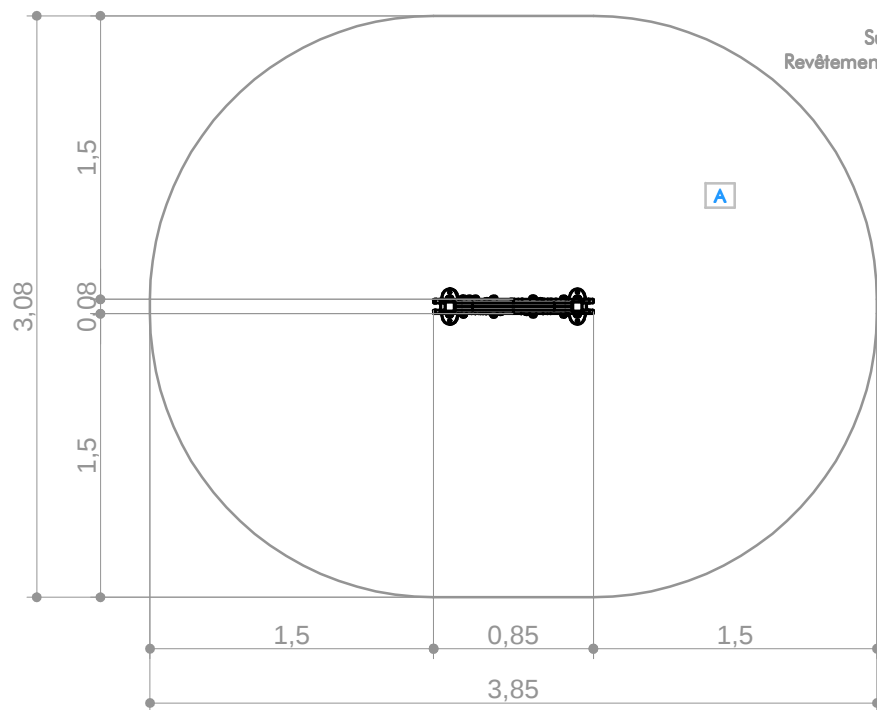


SOLERA DE HORMIGON H25 CON MALLAZO. ESPESOR MÍNIMO 15 cm
 STEEL REINFORCED H25 CONCRETE BASE, 15 cm THICK
 DALLE EN BÉTON H25, 15 cm D'ÉPAISSEUR, ARMÉE D'UN TREILLIS SOUDÉ

ESPACIO DE SEGURIDAD / ALTURA DE CAIDA LIBRE
 SAFETY AREA / FREE HEIGHT OF FALL
 ZONE DE SECURITÉ / HAUTEUR DE CHUTE LIBRE

A - 10 m² / 0 m

Superficie según EN-1176-1
 Surface according to EN-1176-1
 Revêtement conformément à la Norme EN-1176-1



INSTALACIÓN:

1. Colocar el equipo en su ubicación final.
2. Hacer marcas en el suelo a través de los agujeros de las placas de anclaje o taladrar a través de ellas directamente.
3. Colocar las bases de los tapones e introducir los tacos a través de ellos y de las placas de anclaje en los agujeros y atornillar firmemente. Colocar los tapones que cubren los tonillos.

OBSERVACIONES:

Leer y seguir las instrucciones de instalación, inspección y mantenimiento INS-GENERALES. La tornillería necesaria se suministra en una caja o provisionalmente colocada en una de las dos piezas a unir. Evitar cuando sea posible colocar el juego paralelo a la trayectoria del sol, es decir, a la línea este-oeste. En caso de no completar la instalación señalar el equipo e imposibilitar su utilización

INSTALLATION:

1. Place the equipment in the final position.
2. Drill holes on the concrete base directly through the steel base plate holes. Or if you prefer, mark the center of the holes, move temporarily the equipment and drill the holes.
3. Place the equipment on his place and screw it tightly on the concrete base, using the plastic caps to cover the nuts or screw heads.

NOTES:

Read the document "GENERAL INSTRUCTIONS". Hardware parts are supplied in a box or fixed in one of the components to assemble. Avoid to install the equipment aligned with the sun path. Seal off the installation area until the equipment is ready to use.

INSTALLATION:

1. Mettez l'équipe à son emplacement final.
2. Marquez l'emplacement des fixations, ou forez directement, à travers les trous des plaques d'ancrage.
3. Placez les bases des cache-écrous et introduisez les boulons, au travers d'eux et des plaques d'ancrage, dans les trous et vissez fermement. Mettez les cache-écrous.

REMARQUE:

Lisez et suivez les instructions d'installation, d'inspection et d'entretien INS-GENERALES. La visserie nécessaire sera fournie dans une boîte ou placé provisoirement dans l'une des deux pièces à assembler. Évitez, si possible, de placer le jeu parallèle à la course du soleil, c'est à dire à la ligne d'orientation est-ouest. Au cas où vous ne complétez pas l'installation, signalez le jeu de manière à empêcher son utilisation.



INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO:

El mantenimiento aquí descrito es de tipo preventivo.

En caso necesario, el propietario u operador de mantenimiento deberá realizar también el mantenimiento correctivo.

SEMANAL:

Inspección ocular general. Vandalismo, funcionalidad, limpieza, integridad estructural, cimientos al descubierto, falta de componentes (Existe disponibilidad de repuestos).

MENSUAL:

Todo lo anterior más: Estabilidad de los equipos, posibles desgastes, estado de los empotramientos.

ANUAL:

Todo lo anterior más: Seguridad del equipo, estado de putrefacción o corrosión de piezas, superficies, estado de las reparaciones.



INSPECTION AND MAINTENANCE:

The maintenance here described is preventive.

The owner or maintenance operator will have to carry out any necessary and additional corrective maintenance.

WEEKLY:

Visually inspect and check: Vandalism damages, equipment's operation, dirtiness, structure integrity, uncovered foundations, missing components (Spare parts are available)

MONTHLY:

Weekly task plus check: Stability, parts wearing out, foundation solidity.

YEARLY:

Monthly task plus check: equipment's security, rotting and corrosion of parts, playing surfaces, repairs' condition.



PLAN D' ENTRETIEN:

Cet entretien est préventif; en cas nécessaire le propriétaire ou l'opérateur d'entretien doit aussi faire l'entretien correctif.

CHAQUE SEMAINE:

Vérifier visuellement l'état général. Le fonctionnement, le vandalisme, la propreté, l'intégrité structurale, les fondations à découvert et la manque de pièces. (Disponibilité de pièces détachées)

CHAQUE MOIS:

Vérification précédente et en plus: La stabilité des équipes, l'usage et l'état des encastresments

CHAQUE ANNÉE:

Vérification précédente et en plus: La sécurité de l'équipe, la putrefaction ou la corrosion des pièces, les surfaces et l'état des réparations.